

داستان مصور موسیقی مغرب زمین

۳۴



«ژورژ بیز»

((ژورژ بیز، چون «لثودلیب»، از جمله آهنگسازان معددوی است که از زندگی منفهی برخوردار بودند. این دوهنرمند بزرگ فرانسوی به فاصله سه سال چشم به جهانی گشودند که گوئی برای آنها از محرومیت تقریباً خالی بود. اما مثل اینکه مردانی که محبوب خدایان هستند اغلب زودتر از دیگران به سرای باقی می‌شتابند. بیز فقط سی و هفت سال عمر کرد ولی آثارش بر گذشت زمان فائق آمد و هنوز هم یکی از معتبرترین کالاهای هنری فرانسوی در بازار جهان هنر است .

بیز متولد و اهل پاریس بود و مانند دیگر «بومیان» این حاکم‌نشین، سفر را چندان دوست نمی‌داشت اما همچون «دو بوسی»، می‌توانست با خیال بلندپروازش محیط ورنگ مناظری را که ازاو می‌خواستند در آثار خود توصیف کند و باز گوید. بدون اینکه از اتفاق کار خود بیرون آید، بیز به نیروی حدس

و خیال سرزمین‌های گوناگونی را مجسم ساخته است و بی‌آنکه چندان زحمتی بخود هموار کند پی درپی از قالب ایتالیائی «دون پرو کوپیو» به هیئت شرقی «سازامیر» و «جمیله» درآمده، در «آرلزین» جامه و خلق و خوی اهالی ولایت «پرووانس» را به عاریت گرفته، در «واسکوده گاما» به پرتقالیان پیوسته، «کارمن» وار اسپانیائی گشته، در «دختر زیبای پرت» ملت اسکاتلندي پذیرفته در «صیادان مر وارید» سیلان را بازآفریده و با «ایوان مخوف» یکباره روس شده است...

او نمونه هنرمند مستعد و مسلط بر کار خود بود که همچون بندبازهای حرفة‌ای بدون اینکه خم بدارد بیاورد و با روی گشاده خطرناکترین پرشها را انجام دهد. مردی خوش خلق و رفیق باز و وظیفه‌شناس و خوش قول بود.



از بدو ورود به کنسروتوار، یعنی از نه سالگی، به موفقیت‌های تحصیلی چشمگیری نائل آمد و از همان اولین امتحان «جایزه نخست» کلاس‌های «سولفر»، «پیانو»، «قوک» و «اورگ» را یکی پس از دیگری دیگر داشت و سپس «جایزه بزرگ رم» نصیبیش گردید. او هم مانند «دلیپ» و چون «لیست» و «مندلسون» پیانیستی بر جسته و در عین حال دارای قابلیت «نوت‌خوانی» فوق العاده‌ای بود چنانکه می‌توانست با نگاه اول پیچیده‌ترین «پارتیسیون»‌های اورکستر را بخواند.

پس از آنکه به دریافت «جایزه بزرگ رم» نائل آمد به شهر رم رفت و در ویلای «مدیسیس» - که اقامتگاه برنده‌گان جایزه رم است - اقامت گزید. این سفر مقبول طبعش افتاد و کشور ایتالیا مسحورش کرد. موسیقی ایتالیائی‌ای که در پیرامون خود می‌شنید به دلش نمی‌نشست و آنرا مبتذل و ناچیز می‌یافتد و بدو الهامی نمی‌بخشید. اما لطف و زیبایی سرزمین ایتالیا سخت فریفته‌اش کرد. هنگامی که بر طبق مقررات «جایزه رم» قرارشد سال سوم اقامت خود در خارجه را به مسافرت به آلمان اختصاص دهد، به زمین و زمان متسل و منشبث گردید تاموقافت وزارت‌خانهٔ مر بوط را درمورد تمدید اقامت در رم، تا

پایان مدت مقرر ، جلب نمود . اگر بیزه به جای تمدید اقامت خود در رم سفری به آلمان می‌رفت احتمالاً با آثار و آهنگسازان مهمی آشنائی می‌یافتد و مسافرتی بسیار «آموذنده» انجام می‌داد . اکراه بیزه از سفر به سرزمین باخ و پتهوون معرف سطح فکری متوسط او تواند بود که غالباً نویسنده‌گان شرح احوال او را دچار شگفتی کرده است . اینان و بطور کلی تاریخ نویسان انتظار دارند که نوابغ معروف را در همه زمینه‌ها و شئون مختلف اشخاصی برتر از دیگران بیابند و نمی‌توانند این واقعیت را پیذیرند که فی المثل یک آهنگساز بزرگ از نعمت قدرت فکری و حسن تشخیص و علو طبع و چیزهای دیگر محروم باشد... در این مورد آنان از این نکته غافلند که بیشتر اوقات طبیعت در ارزانی داشتن همه موهبات خود یکجا و به یک کس ممسک است و بخیل . . . بیزه موسیقی‌دانی نابغه بود اما قابلیت‌های فکری و «روشنفکرانه» او به پای استادیش در هنر اصوات نمی‌رسید . دانش عمومی او سطحی و محدود بود . در هنر به غایت مطلوب چندان والا اعتقاد نداشت . شاید بتوان اورا با صنعتگر بسیار قابلی مقایسه کرد که آگاهانه همه استعداد عالی خود را به ثمر می‌رساند . ولی او طبع و روحیه هنرمندانی را که برای خود رسالتی فوق العاده قائلند نداشت . وی وارد کنسرواتوار شد برای اینکه خانواده‌اش در محیطی هنری زندگی می‌کرد امام ممکن بود که از همان آغاز کار حرفه‌دیگری را بر گزیند . غایت مطلوب او در این کار چندان والا نبود . زمانی که فعالیتهای هنری خود را آغاز نمود به پدر و مادرش نوشت که هدفش اینست که دو «پراکمیک» موفق بنویسد زیرا با بهره‌ای که از درآمد آن می‌توانست به دست آورد زندگی را حتی می‌توانست بکند . برای هنرمندی بیست ساله، یعنی در سن دویاهای پر شور، چنین هدف «رباخوارانه» بر استی مبتذل می‌نماید . تجسس واقعی او برای موفقیت مالی و توفیقهای پر درآمد در بسیاری از آثار او مشهود است . هنرمندی بود که می‌خواست مطبوع طبع شنوندگانش باشد، مطابق ذوق و خواست آنها آثاری بیافریند . او در این راه هبیج شرم و تردیدی به خود راه نمی‌داد زیرا بهبیج گونه معتقدات و اصول عمیق هنری و «استیسکی» وابستگی نداشت . با اینهمه ، و بدون آنکه برای هنر ارزشی والاتر از حد تفنن قائل باشد ، شاهکارهای جاویدان ساخته و پرداخته است . کسانی که با شرح احوال او آشنائی می‌یابند با آگاهی از علاقه و شتابزدگی وی برای موفقیت‌های سهل الوصول دنیوی ،

نسبت بدو احترامی کمتر در خود احساس می‌کنند.

اما شاید از راه تجزیه و تحلیلی جدی‌تر، بتوان عذر و دلائلی برای عیب او تراشید! وی در ابتدای کار و فعالیت هنری خود، همچون کودک نازپروردۀ ای، هر آنچه می‌خواست در دسترس خود یافت. در بیست و دو سالگی در مراجعت به پاریس پس از سفر و اقامت خود در رم، با استقبالی پر شور مواجه شد: نخست سفارشی برای نوشتن اثری که اجرای آن در «اپرا کمیک» پیش‌آمده بود، دریافت کرد. وی بی‌درنگ به نوشتن آن - که به اصطلاح یک «فانتزی» شرقی موسوم به «ساز امیر» بود - پرداخت و بلا فاصله تمرینهای آن در اپرا کمیک شروع شد. در همین زمان مدیر «تاتر غنائی» از او خواست که برای تاثرش اثری مهمتر بنام «صیادان مروارید» بنویسد. چنین اثری از همه لحاظ برای آغاز کار هنری بیزه به نظر او جالبتر و پر منفعت‌تر آمد. به همین سبب تمرینهای «ساز امیر» را متوقف ساخت و بجای آن «صیادان مروارید» را تسلیم نمود که بلا فاصله به روی صحنه آمد. اما چون این اثر بیش از ۱۸ بار متوالی به اجرا در فیامد، مدیر «تاتر غنائی» متن و نمایشنامه اپرائی موسوم به «ایوان مخوف» را بدداد تا بیزه از آن اپرائی بسازد. بیزه موسیقی آنرا نوشت ولی آنرا باب طبع خود نیافت و از اجرای آن جلو گیری کرد. مدیر تاثر بدپیشنهادی می‌کرد که اپرای «دختر زیبای پرت» بود و آهنگساز جوان در عرض شش ماه آنرا به اتمام رساند.

براستی باور کردن اینکه موسیقی‌دانی مبتداً و بیست و دو ساله - که قاعده‌تا می‌باشد سالها زحمت بکشد تا خود را بشناساند - مرتباً پیشنهاد و سفارش نوشتن اپرا دریافت نماید، مشکل می‌نماید، بیزه از همان زمان تا پایان عمر پیوسته مشغول نوشتن لااقل یک اثر سفارشی بود و سفارش‌های دیگری مرتباً بدو می‌رسید. وی زحمتکشی خستگی ناپذیر بود، غالباً روزی شانزده ساعت در برابر کاغذ نوت می‌گذراند و آنها را با خط ظریف و شتابزده، اما روشن و دقیق خود، می‌انباشت. بدین گونه می‌توانست از عهدۀ انجام همه سفارش‌ها برآید. پس از «دختر زیبای پرت»، نمایشنامه و متن اپرائی بدو عرضه شد. از آن پس از او خواهش و تقاضا کر دند که «پارتبیسیون» اثری موسوم به «نوح» را که استادش «هالوی» ناقم‌گذارده بود، به اتمام برساند. سپس اپرای

کمیک اثربوی سفارش داد ، ولی او به نوشتن سه اثر در عین حال پرداخت . مقارن همین احوال وی در دو مسابقه آهنگسازی شرکت جست و اپرای پنج پرده‌ای «عابد» و دو اپرای سبک نوشته ، بعد از آن «جمیله» را به وجود آورد و از طرف مدیر تاتر غنائی مأمور نوشتن «آرلزین» شد و از طرف اپرا کمیک سفارش نوشتن «کارمن» را دریافت نمود و به انجام آن - در حین نوشتن اپرائی پنج پرده‌ای بنام «سید» ویک اوراتوریوی بزرگ - پرداخت ...



پرکاری او حیرت‌انگیز بود . در این باره گفته است : «باید کار کرد و اثر به وجود آورد . وقت می‌گذرد و باید جان سپرد قبل از آنکه آنچه را در ما هست نشان داده باشیم ...» در آن زمان وی سی و پنج سال از عمرش می‌گذشت و هیچ

دلیلی که مرگ زودرس را در کمین خود بیابد وجود نداشت .

با اینهمه آثار متعدد - که بلا قاصله پس از ایجاد به اجرای درمی آمد - به نظر می‌رسد که بیزه می‌بایستی از مدت‌ها قبل به‌هدف خود - یعنی زندگی راحت از راه رباخواری - رسیده باشد . اما واقعیت چنین نبود و با وجود اینکه وی پیوسته و با کوشش بسیار در جستجوی موقیت‌های سهل الوصول و پر منفعت بود ، و در این راه هیچ تردیدی به‌خود راه نمی‌داد (وازان بابت همیشه مورد ملامت بود) با این‌همه آثار او مرتباً با عدم موقیت رو برو می‌شد . «صیادان مروارید» بیش از ۱۸ بار به اجرای در نیامد ، «دختر زیبای پرت» نیز از این حد فراتر نرفت ، «جمیله» جمماً ۱۱ بار به مرحله اجرا درآمد و «آرلزین» نیز باشکست مواجه شد . هنگامی که بیزه به مرگ ناگهانی در گذشت ، «کارمن» با مشقت بسیار موجودیت خود را بر روی صحنه ادامه می‌داد و کسی نمی‌توانست آینده زرین و درخشانی را که در انتظارش بود حدس بزند .

ناکامی و شکست آثار بیزه را در دوره او چگونه می‌توان توجیه نمود ؟ به نظر می‌رسد که هر کس در آثار او بیشتر متوجه نقاط ضعف آنها می‌شود . ناقدان روش بین‌موسیقی به تمهدات متبدل و عادی که در آثار او می‌یافتنند ، می‌تاخندند



و جاهلان تنگ نظر تازگی‌ها و بدعت‌های فنی آثار او را درنمی‌یافتد. حتی مدیر اپراکمیک در حین یکی از تمرینهای «کارمن» گفته بود: «از این موسیقی نمی‌شود سردرآورد...» اصطلاحاتی چون «غیرقابل فهم»، «ظلمت مدام» و

«فقدان مطلق ملودی» به فراوانی درمورد شرح آثار او به کار می‌رفت والقب عجیب و غریب و ناپسندی همچون رگبار بدسو رویش فرومی‌دیخت...

شهرت و افتخار واقعی پس از مرگ بیزه نام او را دربر گرفت. امروز آثاری چون «آلزین» و «کارمن» بخصوص در فرانسه همچون بناهای تاریخی در آمده‌اند و منبع اعتباری جهانی و منافع مالی لایزالی گشته‌اند. بیزه در سرتاسر دنیای متمدن کاملترین مظاهر نبوغ فرانسوی شمرده می‌شود.

«نیچه» فیلسوف آلمانی که از هواخواهان معتقد واگنر بود و او را «آهنگساز زمانهای آینده» می‌خواند، هنگامی که متوجه شد اندیشه مطلقاً آلمانی او برای فرهنگ هنری اروپا «خطرناک» است و چنین فرهنگی از عامل «لاتینی» بی نیاز نمی‌تواند بود، «کارمن» را به عنوان حافظ «حقوق مدیترانه‌ای» برگزید.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرنگی

پیال جامع علوم انسانی